

## SEITE EINS

- 899 Pandemie-Impfstoff:**  
Vorbereitung läuft auf Hochtouren  
*Nicola Siegmund-Schultze*

## AKTUELL

- 902 EU-Arbeitszeitrichtlinie:**  
**Novelle endgültig gescheitert**  
– **Randnotiz – Leuchtende Krebszellen weisen Hirnchirurgen den Weg**

## POLITIK

- 907 Krankenhäuser:** Mit Selektivverträgen wollen Bundesgesundheitsministerium und Kassen die Ausgaben für die stationäre Versorgung senken  
*Jens Flintrop*
- 908 Interview:** Staatssekretär Klaus Theo Schröder und Franz-Joseph Bartmann, Vorsitzender des Ausschusses Telematik der Bundesärztekammer, zur elektronischen Gesundheitskarte
- 912 Kosten-Nutzen-Bewertung:**  
Die Methodendiskussion ist in vollem Gange  
*Heike Korzilius, Samir Rabbata*
- 914 Gendiagnostikgesetz:** Es soll noch in diesem Jahr in Kraft treten – die Regelungen im Überblick  
*Eva Richter-Kuhlmann*
- 916 KBV-Kontrovers:** Über die Zukunft des Kollektivvertrags  
*Samir Rabbata*

## MEDIZINREPORT

- 918 Neue Influenza:** Empfehlungen des Robert-Koch-Instituts zur Prävention und zum Vorgehen bei Verdachtsfällen  
*Walter Haas et al.*

## THEMEN DER ZEIT

- 922 Mainz:** Was die Stadt, in der der 112. Deutsche Ärztetag stattfinden wird, an Sehenswürdigkeiten zu bieten hat  
*Petra Spielberg*
- 924 Öffentliche Krankenhäuser:**  
Die Grenzen der Privatisierung  
*Lothar Obst*
- 927 Medizinischer Fortschritt:**  
Warum nicht kommerzielle Studien schwer zu realisieren sind  
*Antonia M. Joussem*

## MEDIEN

- 933 Internetportal:** Informationen zu Asthma und COPD – Bücher

## PERSONALIEN

- 935 Andreas Botzlar:** Federführend bei Tarifverhandlungen mit der Rentenversicherung – **John Maddox:** Ehemaliger „Nature“-Chefredakteur gestorben

## KULTUR

- 937 Art Karlsruhe:** Bei der Messe lässt sich eine stetige Steigerung der Qualität feststellen  
*Helmut Jaeschke*

## WIRTSCHAFT

- 940 Forderungsmanagement:** Warum Spezialwissen und Einfühlung in die Situation der Patienten erforderlich sind  
*Manfred Godek*

## STATUS

- 947 Praxisführung:** Das Telefon als akustische Visitenkarte  
*Hans-Gerd Mazur*
- 948 GOÄ-Ratgeber**

## RUBRIKEN

- 930 Briefe – 939 Pharma – 938 Filmkalender – 941 Borsebius, Impressum – 947 Rechtsreport – Schlusspunkt**

## BEKANNTGABEN

### Kassenärztliche Bundesvereinigung

- 942** Beschluss des Bewertungsausschusses nach § 87 Abs. 1 SGB V in seiner 180. Sitzung am 20. April 2009 zur Umsetzung und Weiterentwicklung der Regelungen zur Neuordnung der vertragsärztlichen Vergütung im Jahr 2009
- 946** Aufhebung der Vorbehalte zu den Beschlüssen aus der 169., 170., 172. Sitzung des Bewertungsausschusses

## MEDIZIN

- 323 Übersichtsarbeit**  
**Rauschtrinken im Kindes- und Jugendalter**  
Epidemiologie, Auswirkungen und Intervention  
Binge Drinking in Childhood and Adolescence: Epidemiology, Consequences, and Intervention  
*Martin Stolle, Peter-Michael Sack, Rainer Thomasius*
- 329 Originalarbeit**  
**Kuhpocken bei Haltern von Farbratten**  
Ein nicht immer sofort erkanntes Krankheitsbild  
Cowpox Virus Infection in Pet Rat Owners—Not Always Immediately Recognized  
*Christian Becker, Andreas Kurth, Frank Hessler, Harald Kramp, Michael Gokel, Rudolf Hoffmann, Annette Kuczka, Andreas Nitsche*
- 335 Übersichtsarbeit**  
**Konfidenzintervall oder p-Wert?**  
Teil 4 der Serie zur Bewertung wissenschaftlicher Publikationen  
Confidence Interval or P-Value? Part 4 of a Series on Evaluation of Scientific Publications  
*Jean-Baptist du Prel, Gerhard Hommel, Bernd Röhrig, Maria Blettner*
- 340 Diskussion**  
Spinale Radiochirurgie von malignen Wirbelsäulentumoren  
Radiosurgery for Spinal Malignant Tumors